

Instruções para o Paciente em Tratamento por Cápsula Endoscopia

O seu médico determinou que, como parte do seu exame médico, deverá submeter-se a um exame designado Cápsula Endoscopia. Este procedimento implica a ingestão de uma pequena Cápsula PillCam™ SB (do tamanho de uma pastilha grande de vitaminas), que passará naturalmente pelo aparelho digestivo enquanto vai tirando fotografias do intestino. Estas imagens são transmitidas à faixa de sensores SensorArray™ que se encontra junto ao abdómen. A faixa SensorArray está ligada a um registador de dados da Given® do tipo walkman, o DataRecorder™, que regista todas as imagens. Está localizado na cinta do registador, o RecorderBelt™, que é usado em torno da cintura. Passadas 8 horas retirará a cinta do registador, RecorderBelt, e devolverá a mesma ao médico para ser processada. A Cápsula PillCam SB é descartável e será excretada naturalmente pelos movimentos intestinais do paciente. No caso raro de não ser excretada de modo natural, terá que ser retirada por endoscopia ou por cirurgia. Para que o médico obtenha a informação mais precisa possível deste exame, terá que seguir as instruções que se seguem:



Cápsula PillCam SB

Na Véspera da Cápsula Endoscopia

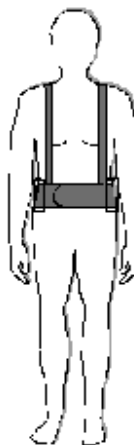
1. Depois do almoço no dia anterior ao exame por Cápsula Endoscopia, inicie a dieta líquida prescrita pelo seu médico. A partir das 10 h da noite antes da Cápsula Endoscopia, não coma ou beba, excepto a medicação necessária com um gole de água.
2. Não tome qualquer medicação nas 2 horas imediatamente anteriores ao início da Cápsula Endoscopia.
3. Não fumar durante as 24 horas antes de se submeter à Cápsula Endoscopia
4. Pacientes masculinos deverão rapar o seu abdómen 15 cm acima e abaixo do umbigo no dia do exame. Caso tenha dificuldades em rapar o seu abdómen, contacte o consultório do seu médico para que o possa mandar fazer com antecedência.



SensorArray aplicado no abdómen

No Dia da Cápsula Endoscopia

1. Chegue ao consultório do médico na hora marcada para a Cápsula Endoscopia usando roupa larga de duas peças.
2. No consultório do seu médico terá uma entrevista prévia. Durante esta entrevista deverá ser informado que a Cápsula Endoscopia está associada a uma pequena possibilidade de obstrução intestinal. Será feito o seu check-in e ser-lhe-á pedido para dar o seu consentimento por escrito.
3. A faixa de sensores SensorArray será aplicada ao seu abdómen com pensos adesivos e será ligada ao registador de dados, o DataRecorder, que usará numa cinta à cintura. Depois disso será instruído para ingerir a Cápsula PillCam SB.



DataRecorder usado numa cinta

Depois de ingerir a Cápsula PillCam SB

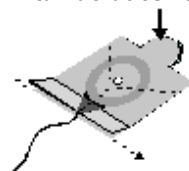
1. Depois de ingerir a Cápsula PillCam SB não coma ou beba durante o mínimo 2 horas. Passadas 4 horas poderá tomar uma refeição ligeira. Depois de concluído o exame poderá voltar à sua dieta normal. As instruções acima relativas à alimentação, aplicam-se excepto se o contrário for especificado pelo seu médico. Contacte de imediato o seu médico, se padecer de dores abdominais, náuseas ou vômitos durante a Cápsula Endoscopia.
2. Depois de ingerir a Cápsula PillCam SB e até que esta seja excretada, não deverá permanecer perto de fontes de campos electromagnéticos fortes, como os criados nas imediações dos dispositivos de ressonância magnética ou de rádio amadores.
3. Ocasionalmente, algumas imagens poderão ser perdidas devido a interferências de rádio (p. ex. por transmissores de rádio amadores, aparelhos de ressonância magnética, etc.). Em ocasiões raras tal pode resultar na necessidade de repetir o exame da Cápsula Endoscopia. Neste caso o médico aconselhará o paciente a permanecer nas instalações da clínica durante a Cápsula Endoscopia para evitar que este problema se repita.
4. A Cápsula Endoscopia dura sensivelmente 8 horas e é considerada como concluída de acordo com as instruções do seu médico. Não desligue o equipamento ou retire a cinta em qualquer altura deste período de tempo. Como o DataRecorder é na realidade um pequeno computador, deverá ser tratado com o máximo de cuidado e protecção. Evite movimentos bruscos e choques com o DataRecorder.

5. Durante a Cápsula Endoscopia terá que verificar de 15 em 15 minutos se a pequena luz no topo do registador de dados, o DataRecorder, está a piscar duas vezes por segundo. Se por algum motivo deixar de piscar a este ritmo, registo a hora e contacte o seu médico. Deverá registar igualmente a hora e a natureza de ocorrências como o comer, beber, a sua actividade e sensações não habituais. Devolva o Impresso de Occorências com estas observações ao seu médico no momento em que devolve o equipamento.
6. Evite qualquer exercício físico exigente, especialmente se implicar suar e não se dobre ou encolha durante a Cápsula Endoscopia.

Depois de completar a Cápsula Endoscopia

- Será instruído pelo seu médico sobre como devolver o equipamento no final da Cápsula Endoscopia. Caso lhe tenham dado instruções para retirar o equipamento por si próprio, faça o seguinte: (a) Desligue a faixa de sensores (SensorArray) do registador de dados (DataRecorder). (b) Tire a cinta do registador (RecorderBelt) (com o DataRecorder e o kit da bateria); (c) Desligue o kit da bateria do DataRecorder (d) Guarde o DataRecorder e o kit da bateria em lugar seguro. Não puxe os fios da faixa de sensores SensorArray, para retirar a faixa de sensores do abdómen! Retire cada uma das bolsas autoadesivas, iniciando-se com a fita não-adesiva, sem remover o sensor da bolsa adesiva. Junte a faixa de sensores, SensorArray, ao o resto do equipamento.
- O DataRecorder grava as imagens do seu exame. Tenha cuidado na utilização do registador, o DataRecorder, da cinta, o RecorderBelt, da faixa, o SensorArray e do kit da bateria. Não os exponha a choques, vibrações, ou ao sol, o que poderá resultar na perda de informação. Devolva todo o equipamento ao consultório do seu médico o mais rápido possível.
- Caso não tenha confirmado a excreção da Cápsula PillCam SB do seu corpo, e padecer de náuseas, dores abdominais ou vômitos inexplicáveis após o procedimento contacte o seu médico para o examinar e para a eventual realização de uma radiografia abdominal.
- A realização de um exame de ressonância magnética enquanto a cápsula se encontra no interior do corpo poderá provocar lesões graves no tracto intestinal ou na cavidade abdominal. Caso não tenha confirmado a excreção da Cápsula PillCam SB pelo seu corpo, deverá contactar o seu médico para ser examinado e possivelmente realizar uma radiografia abdominal antes de se submeter ao exame de ressonância magnética.

Fita não-adesiva



Bolsa adesiva

Registo de Ocorrências da Cápsula Endoscopia	
Nome do Paciente	ID n.:
Hora	Ocorrência (comida, bebida, actividade e sensações não habituais)
	Ingestão da Cápsula PillCam SB
	Excreção da Cápsula PillCam SB

A quem ligar se necessário	Hora de regresso às instalações:
	Instruções especiais: